

---

**Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-38. del: Posebne zahteve za komercialne električne plošče in žare - Dopolnilo AA**

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-38: Particular requirements for commercial electric griddles and griddle grills

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-38: Besondere Anforderungen für elektrische Bratplatten und Kontaktgrills für den gewerblichen Gebrauch

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-38: Exigences particulières pour les plaques à griller électriques à usage commercial

**Ta slovenski standard je istoveten z: prEN IEC 60335-2-38:2026/prAA:2026**

---

**ICS:**

97.040.20	Štedilniki, delovni pulti, pečice in podobni aparati	Cooking ranges, working tables, ovens and similar appliances
-----------	--	--

**oSIST prEN IEC 60335-2-38:2026/oprAA:2026**                      **en**

# Sample Document

get full document from [standards.iteh.ai](https://standards.iteh.ai)

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**DRAFT**  
**prEN IEC 60335-2-38:2026**

**prAA**

May 2026

ICS 97.040.20

English Version

## Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-38: Particular requirements for commercial electric griddles and griddle grills

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -  
Partie 2-38: Exigences particulières pour les plaques à  
griller électriques à usage commercial

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und  
ähnliche Zwecke - Teil 2-38: Besondere Anforderungen für  
elektrische Bratplatten und Kontaktgrills für den  
gewerblichen Gebrauch

This draft amendment prAA, if approved, will modify the European Standard prEN IEC 60335-2-38:2026; it is submitted to CENELEC members for enquiry.  
Deadline for CENELEC: 2026-08-21.

It has been drawn up by CLC/TC 61.

If this draft becomes an amendment, CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CENELEC in three official versions (English, French, German).

A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

© 2026 CENELEC All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC Members.

Project: 81715

Ref. No. prEN IEC 60335-2-38:2026/prAA:2026 E

## Contents

		Page
13	<b>1</b>	<b>Modification to the Introduction</b> .....4
14	<b>2</b>	<b>Modification to Clause 1, “Scope”</b> .....4
15	<b>3</b>	<b>Modification to Clause 2, “Normative references”</b> .....4
16	<b>4</b>	<b>Modification to Clause 3, “Term and definitions”</b> .....5
17	<b>5</b>	<b>Modification to the Clause 7, “Marking and instructions”</b> .....5
18	<b>6</b>	<b>Modification to Clause 11, “Heating”</b> .....6
19	<b>7</b>	<b>Modification to Clause 22, “Construction”</b> .....6
20	<b>8</b>	<b>Modification to Clause 29, “Clearances, creepage distances and solid insulation”</b> .....7
21	<b>9</b>	<b>Modification to the annexes</b> .....7
22	<b>10</b>	<b>Modification to Bibliography</b> .....19

# Sample Document

get full document from [standards.iteh.ai](https://standards.iteh.ai)

## 23 European foreword

24 This document (prEN IEC 60335-2-38:2026/prAA:2026) has been prepared by CLC/TC 61 "Safety of household  
25 and similar electrical appliances".

26 This document is currently submitted to the Enquiry.

27 The following dates are proposed:

- latest date by which the existence of this (doa) dav + 6 months  
document has to be announced at national level
- latest date by which this document has to be (dop) dav + 12 months  
implemented at national level by publication of  
an identical national standard or by  
endorsement
- latest date by which the national standards (dow) dav + 36 months  
conflicting with this document have to be (to be confirmed or  
withdrawn modified when voting)

28 This document will modify prEN 60335-2-38:2026 and all its amendments and corrigenda (if any).

29 prEN IEC 60335-2-38:2026/prAA:2026 includes the following significant technical modifications:

- 30 — introduce requirements and instruction for children, people with disabilities and domestic animals;
- 31 — introduce requirements for power driven moving parts
- 32 — introduce mechanical test set-up clarifications;
- 33 — introduce the hygienic requirements;
- 34 — introduce ergonomic requirements.

35 This document is read in conjunction with prEN IEC 60335-2-38:2026 and prEN IEC 60335-2-  
36 38:2026/prA1:2026

37 The numbering system for European clauses, subclauses, notes, tables, figures and annexes that are additional  
38 to those in the IEC standard are prefixed with the letter "Z".

39 This document has been prepared under a standardization request addressed to CENELEC by the European  
40 Commission. The Standing Committee of the EFTA State subsequently approves these requests for its Member  
41 States.

42 For the relationship with EU legislation, see informative Annexes ZZA, ZZB and ZYC, which are an integral part  
43 of this document.

44 **Secretary's note:** The text contained in the Secretary's notes will be removed from the standard before  
45 publication, as it is provided solely to inform stakeholders about the reasons for introducing the European  
46 common modifications.

47 **Secretary's Note:** The above sentence in lines 42/43 will be removed when the BT approves the removal of  
48 the link to legislation.

## prEN IEC 60335-2-38:2026/prAA:2026 (E)

49 **1 Modification to the Introduction**50 *Delete the words “manufacturer’s”.*51 **2 Modification to Clause 1, “Scope”**52 *Replace fourth paragraph starting with “As far as is practicable...” with the following:*53 “This document deals with the reasonably foreseeable hazards presented by appliances that are encountered  
54 by all persons in and around the installation place or workplace.”55 *Convert the paragraph starting with “Attention is drawn to the...” into a note.*56 *Addition:*57 With European Amendment A11, EN 60335-2-38:2003+corrigendumAug:2007+A1:2008+A2:2024+A11:2024 is  
58 superseded.

59 This European Amendment A11 supplements or modifies the corresponding clauses of the standards below:

60 — EN IEC 60335-1:2023<sup>1</sup> (Part 1)61 — EN IEC 60335-2-38:2026<sup>2</sup> (Part 2)62 The appliance can be combined with a fuel burning function, in which case EN IEC 60335-2-102 and EN IEC  
63 60335-2-38 covers the electrical safety and some other safety aspects. All safety aspects related to the use of  
64 fuel-burning gas are covered by the relevant product standard for fuel-burning appliances.65 **Secretary’s note:** the above sentence has been modified in base of the HAS comment.

66 For the purpose of this document, the term “appliance” includes the term “machine” where applicable.

67 Additional requirements for appliances with power driven moving parts are given in Annex ZE.

68 This document does not deal with any specific requirements on noise emitted from these appliances the  
69 generated noise is not considered to be a relevant hazard. Thus, the emission sound pressure level LpA is  
70 considered to be LpA ≤ 70 dB(A).71 This document contains requirements for appliances with **radio function, remote communication, and remote  
72 operation.**73 For the scope of this document, the term “**radio appliance**” is used with the same meaning of “radio equipment”.

74 For the scope of this document, the term “appliance” is used with the same meaning of “equipment”.

75 **Secretary’s note:** the above sentence has been modified in base of the RED HAS comment.76 Compliance with this Part 2 when used together with the Part 1 provides one means of conformity with the  
77 safety objectives as listed in Table ZZA.1, Table ZZB.1 and Table ZZC.178 **3 Modification to Clause 2, “Normative references”**79 *Addition:*80 EN 1672-2:2020, *Food processing machinery - Basic concepts - Part 2: Hygiene and cleanability requirements*81 EN IEC 60335-1:2023,<sup>3</sup> *Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements.*

1 As impacted by EN IEC 60335-1:2023/A11:2023 and EN IEC 60335-1:2023/prAB:2026.

2 As impacted by prEN IEC 60335-2-38:2026/prA1:2026.

3 As impacted by EN IEC 60335-1:2023/A11:2023 and EN IEC 60335-1:2023/prAB:2026

## 82 **4 Modification to Clause 3, “Term and definitions”**

83 **3.1.9** *Replace “manufacturer’s” with “user’s”.*

## 84 **5 Modification to the Clause 7, “Marking and instructions”**

### 85 **7.12** *Modification*

86 *Replace the fourth paragraph starting with “This appliance is not intended for use by persons (including*  
87 *children)...” with the following:*

88 “The instructions shall state the substance of the following:

- 89 — This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or
- 90 lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use
- 91 of the appliance by a person responsible for their safety.”

92 *In the addition replace the sentence starting with “If the manufacturer...” with the following:*

93 “If the intended use of the appliance shall be limited to less than the above, this shall be clearly stated in the

94 instructions.”

95 *In the addition, replace the sixth paragraph starting with “If any of the symbols IEC 60417-5021...” with the*  
96 *following:*

97 “If any of symbols IEC 60417-5021 (2002-10), ISO 7000-0434A (2004-01) or ISO 7000-0790 (2016-08) are

98 used on the product or in the instructions, their meaning shall be explained.”

99 *Add the following:*

100 *“The front cover of the instructions shall include the substance of the following:*

101 *CAUTION: Read the instructions before using the appliance.*

102 *This wording may be replaced by symbols ISO 7000-0434A (2004-01) and ISO 7000-0790 (2016-08).”*

103 *Delete the modification starting with “The instruction concerning persons (including children)...”.*

104 *Addition:*

105 The instructions shall also state

- 106 — the intended use of the appliance as covered by the scope of this document;
- 107 — instructions regarding user maintenance and operation of the appliance and, if necessary, instructions for
- 108 the training of operators;
- 109 — instructions designed to enable adjustment and maintenance to be carried out safely, including the
- 110 protective measures that should be taken during these operations;
- 111 — the conditions under which the appliance is stable during use, dismantling when out of use, testing or
- 112 foreseeable breakdowns;
- 113 — the operating method to be followed in the event of accident or breakdown to prevent unsafe actions;
- 114 — information regarding the use of personal protection equipment in case of spreading hot food stuff;
- 115 — a warning concerning possible slippery floor adjacent to the appliance;
- 116 — the maximum weight of the empty appliance.

### 117 **7.12.1**

118 *Add the following:*